



Canaan

## Contre les oppresseurs cananéens

### Appel à l'union

*La prophétesse Debora reproche avec une bonne dose d'ironie les différents prétextes pour certaines tribus de ne pas rejoindre sa coalition contre Canaan.*

### שופטים ה

יג אז ירד שריד לאדירים עם יהוה ירד-לי בגבורים.  
 יד מני אפרים שרשם בעמלק אחריק בנימין בעממיק מני מכיר ירדו מחקקים ומזבולן  
 משכים בשבט ספר. טו ושרי ביששכר עם-דברה ויששכר כן ברק בעמק שלח ברגליו  
 בפלגות ראובן גדלים חקקי לב. טז למה ישבת בין המשפתיים לשמע שרקות עדרים  
 לפלגות ראובן גדולים חקרי לב. יז גלעד בעבר הירדן שכן ודן למה יגור אניות אשר ישב  
 לחוף ימים ועל מפרציו ישכון. יח זבלון עם חרף נפשו למות ונפתלי על מרומי שדה.  
 יט באו מלכים נלחמו אז נלחמו מלכי כנען בתענף על-מי מגדו בצע כסף לא לקחו.

### Juges Chap. 5

13 Un faible reste triomphe d'une puissante multitude; l'Eternel m'a fait dompter les forts.  
 14 Les gens d'Ephraïm ont pris racine en Amalec, à ta suite, ô Benjamin! et près de tes familles; Makhir a produit des législateurs, et plusieurs, dans Zabulon, manient la plume du scribe.  
 15 Et ces princes d'Issachar, amis de Débora, et Issachar, l'appui de Barak, dans la vallée ils s'étalent à ses pieds. Parmi les groupes de Ruben, grands sont les soucis de la pensée!  
 16 Pourquoi es-tu resté entre les collines, écoutant le murmure des troupeaux? C'est que, pour les groupes de Ruben, grave est la perplexité d'esprit.  
 17 Galaad, sur la rive du Jourdain demeure immobile; Dan, qui le retient près des vaisseaux? Aser s'est fixé sur le littoral, il se cantonne près de ses ports...  
 18 Zabulon, voilà le peuple qui se dévoue à la mort! Lui et Nephthali, seuls au champ de bataille!  
 19 Les rois sont venus, ils ont guerroyé, oui, ils ont guerroyé, les rois de Canaan, à Taanakh, près des eaux de Meghiddo: les riches dépouilles n'ont pas été pour eux.

Source : Sefarim